

435972-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Road lights – Umrüstung Straßenleuchten auf LED

OJ S 120/2026 25/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt

R-phost: zentrales.vergabeamt@stadt-witten.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Umrüstung Straßenleuchten auf LED

Cur síos: Umrüstung Straßenleuchten auf LED Technik im Stadtgebiet Witten

Aitheantóir an nós imeachta: 211ae243-0dc5-4835-9f7d-2ba80bd35fd0

Aitheantóir inmheánach: 66.087.26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34993000 Road lights

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Witten

Foroinn tíre (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YMUUYTWGZZHSB# -

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Calaois: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Éilliú: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Dócmhainneacht: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Fakultative und zwingende Ausschlussgründe gem. §§ 123 - 126 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Umrüstung Straßenleuchten auf LED

Cur síos: Die zu vergebende Leistung umfasst die Lieferung von LED Leuchten für die Straßenbeleuchtung, die Demontage und Entsorgung der alten Kleinkofferleuchten und die Montage der neuen LED Straßenleuchten.

Aitheantóir inmheánach: 66.087.26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34993000 Road lights

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Witten

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 02/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 02/02/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Drei vergleichbare Referenznachweise gem. VVB 124 (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Sozialversicherung

(Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse/n) gem. VVB 124 (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: VVB 124 Eigenerklärung (für nicht präqualifizierte Unternehmen) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: VVB 233 Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: ENEC+ Zertifizierung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): ENEC+ Zertifizierung oder Nachweis der Beantragung der ENEC+ Zertifizierung

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zertifikate (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Energiemanagementsystem ISO 50001 Umweltmanagement nach ISO 14001

Qualitätssicherung nach ISO 9001 Arbeitsschutz nach 45001

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YMUYTWGZZHSB/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YMUYTWGZZHSB>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YMUYTWGZZHSB>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 27/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 53 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: -

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: -

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Unternehmen/Bewerbenden/Bieter sowie auf die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis Nr. 4 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 S. 1 GWB lautet: Der Antrag (auf Nachprüfung) ist unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer rügen nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt. Die Vergabestelle weist insbesondere darauf hin, dass ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB unzulässig ist, wenn nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen (Nichtabhilfeentscheidung), mehr als 15 Kalendertage vergangen sind. Die Vergabestelle wird gemäß § 134 GWB informieren. Bei schriftlicher Information darf der Vertrag erst 15 Kalendertage, bei Informationen auf elektronischem Weg oder per Telefax erst 10 Kalendertage nach Absendung der Information geschlossen werden (§ 134 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber, § 134 GWB.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Witten, Zentrales Vergabeamt
Uimhir chlárúcháin: 059540036036-31001-59
Seoladh poist: Annenstr. 111 b
Baile: Witten
Cód poist: 58453
Foroinn tíre (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: zentrales.vergabeamt@stadt-witten.de
Teil.: +49 23025816003
Seoladh idirlín: <http://www.witten.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen
Uimhir chlárúcháin: DE1642422157
Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Str. 9
Baile: Münster
Cód poist: 48147
Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@brms.nrw.de
Teil.: +49 2514110
Seoladh idirlín: <http://www.bzreg-muenster.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 6d9fb69f-bba1-4423-9cb9-9a1d8fdb63f9 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/06/2026 14:34:13 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 435972-2026

Uimhir eagráin IO S: 120/2026

Dáta foilsithe: 25/06/2026